ISISS "CICOGNINI RODARI "-PRATO
Prot. 0010348 del 18/07/2025
VI-2 (Uscita)

Al sito web della scuola:
www.cicogninirodariprato.edu.it
sezione Amministrazione Trasparente
"Bandi di gara e contratti"
All'Albo on-line

SELEZIONE PUBBLICA PER IL RECLUTAMENTO DI ESPERTI MADRELINGUA PER I LETTORATI DI LINGUA INGLESE, FRANCESE E SPAGNOLA PER L' A.S. 2025/2026

Il Dirigente scolastico

considerato *che si rende necessaria l'individuazione di esperti madrelingua inglese, francese,* spagnola per la realizzazione di quanto sopra per l'anno scolastico 2025/2026;
visto il Decreto legislativo 30 marzo 2001 n.165 recante norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle Amministrazioni pubbliche e successive modifiche ed integrazioni;
visto il Decreto Interministeriale n. 129 del 28 agosto 2018 "Regolamento concernente le Istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche";
vista la Legge 24/12/2007, n. 244;
vista la Circ. 02/2008 della Presidenza del Consiglio dei Ministri, Dipartimento della Funzione Pubblica, Ufficio Personale Pubbliche Amministrazioni;
visto il regolamento d'Istituto per il conferimento di incarichi individuali approvato con delibera n. 26 del 10/12/2021;
considerato il Piano Triennale dell'Offerta Formativa per l'anno scolastico 2022/2025;

comunica

che è aperta la procedura di selezione per il conferimento di incarichi per prestazioni d'opera relativamente ai suddetti progetti con le seguenti modalità:

1) LETTORATO DI LINGUA INGLESE PER LE CLASSI PRIME, SECONDE, TERZE E QUARTE DEL LICEO CLASSICO CICOGNINI

Il progetto prevede l'attivazione del lettorato di lingua Inglese presso le classi Prime, Seconde, Terze e Quarte del **Liceo Classico Cicognini**. Il nostro Istituto ha previsto anche per questo anno scolastico di realizzare un potenziamento delle lingue straniere, in un'ottica di continuità tra gli ordini di scuola, dal momento che molte scuole secondarie di I grado sul territorio offrono ai propri studenti ore di lettorato già a partire dalla prima media. In questa fascia d'età gli studenti, se è vero che non possiedono ancora consolidate conoscenze linguistiche di base, risultano però più facilmente coinvolgibili nelle attività proposte, in quanto più predisposti a mettersi in gioco. Nelle classi terze e quarte invece gli studenti già possiedono un discreto livello linguistico di base e ciò permette loro di interagire più facilmente con un esperto madrelingua, anche relativamente alla discussione su tematiche attuali.

Le finalità da perseguire sono: sviluppare senso di cittadinanza europea, sviluppare senso di responsabilità ed iniziativa, sviluppare spirito critico, sviluppare competenze di cittadinanza in lingua straniera.

La presenza di un lettore madrelingua permetterà di potenziare le abilità di *speaking/listening* e la conoscenza delle funzioni comunicative della lingua appresa in un contesto in cui gli alunni si sentano più liberi di esprimersi al di fuori di una valutazione sommativa.

In compresenza con i docenti di lingua, il lettore stimolerà inoltre l'interesse per la cultura del Paese di cui si studia la lingua andando ad incidere positivamente anche sulla motivazione degli alunni all'apprendimento della lingua straniera. Le principali tematiche affrontate dai lettori, accuratamente selezionate e concordate con i docenti di lingua inglese curriculari, toccheranno argomenti di educazione civica, questioni legate al mondo del lavoro e correlate al percorso PCTO della classe, tematiche concernenti le *life skill* e mireranno a rinforzare l'abilità di *public speaking.*

Per quanto riguarda la lingua inglese la presenza del lettore madrelingua assume un rilievo maggiore anche in vista delle prove INVALSI nelle classi quinte che prevedono prove di comprensione di testi scritti e orali. L'allenamento graduale e strutturale può contribuire al superamento di tali prove, in particolar modo della prova di *listening*. Il potenziamento della capacità di comprensione orale è infatti uno dei target principali del lettorato. Inoltre, esporre gli studenti a varietà diverse di Inglese rappresenta un'opportunità di crescita linguistica unica per gli allievi

L'esperto esterno dovrà collaborare con i docenti interni alla programmazione delle attività da svolgere a lezione, condividendo gli obiettivi.

Ore previste di attività presso il Liceo Classico Cicognini sito in Via Baldanzi, 16 Prato:

84 ore suddivise nel seguente modo: 5 ore nelle classi IA,IB,IC (15h); 5 ore nelle classi IIA,IIB,IIC (15h); 9 ore nelle classi IIIA, IIIB, IIIC, IVA, IVB e IVC (54h) del Liceo Classico Cicognini. Periodo di attuazione del progetto: da ottobre 2025 a marzo 2026.

Referente del progetto: Prof.ssa Roberta Iannelli.

Importo orario lordo previsto comprensivo degli oneri a carico del prestatore d'opera:

€ 32 lordo Stato (comprensivo quindi di tutte le ritenute eventualmente previste dalla legge in base alla situazione fiscale e previdenziale del prestatore al momento del pagamento sia a carico dell'esperto esterno sia a carico della scuola; comprensivo quindi del bollo e di eventuali trattenute fiscali e contributi previdenziali sia a carico dell'esperto che della scuola) per ogni unità di lezione (lezioni di 55 minuti).

2) LETTORATO DI LINGUA INGLESE PER LE CLASSI PRIME, SECONDE, TERZE E QUARTE DEL LICEO DELLE SCIENZE UMANE, ECONOMICO SOCIALE, MUSICALE E PER LE CLASSI PRIME E SECONDE DEL MADE IN ITALY DEL LICEO RODARI

Il progetto prevede l'attivazione del lettorato di lingua Inglese presso le classi Prime, Seconde, Terze e Quarte del Liceo delle Scienze Umane, Economico, Sociale e del Liceo Musicale e delle classi prime e seconde del Liceo Made in Italy del **Liceo Rodari**. Il nostro Istituto ha previsto anche per questo anno scolastico di realizzare un potenziamento delle lingue straniere, in un'ottica di continuità tra gli ordini di scuola, dal momento che molte scuole secondarie di I grado sul territorio offrono ai propri studenti ore di lettorato già a partire dalla prima media. In questa fascia d'età gli studenti, se è vero che non possiedono ancora consolidate conoscenze linguistiche di base, risultano però più facilmente coinvolgibili nelle attività proposte, in quanto più predisposti a mettersi in gioco. Nelle classi terze e quarte invece gli studenti già possiedono un discreto livello linguistico di base e ciò permette loro di interagire più facilmente con un esperto madrelingua, anche relativamente alla discussione su tematiche attuali.

Le finalità da perseguire sono: sviluppare senso di cittadinanza europea, sviluppare senso di responsabilità ed iniziativa, sviluppare spirito critico, sviluppare competenze di cittadinanza in lingua straniera.

La presenza di un lettore madrelingua permetterà di potenziare le abilità di *speaking/listening* e la conoscenza delle funzioni comunicative della lingua appresa in un contesto in cui gli alunni si sentano più liberi di esprimersi al di fuori di una valutazione sommativa.

In compresenza con i docenti di lingua, il lettore stimolerà inoltre l'interesse per la cultura del Paese di cui si studia la lingua andando ad incidere positivamente anche sulla motivazione degli alunni all'apprendimento della lingua straniera. Le principali tematiche affrontate dai lettori, accuratamente selezionate e concordate con i docenti di lingua inglese curriculari, toccheranno argomenti di educazione civica, questioni legate al mondo del lavoro e correlate al percorso PCTO della classe, tematiche concernenti le *life skill* e mireranno a

rinforzare l'abilità di *public speaking*.

Per quanto riguarda la lingua inglese la presenza del lettore madrelingua assume un rilievo maggiore anche in vista delle prove INVALSI nelle classi quinte che prevedono prove di comprensione di testi scritti e orali.

L'allenamento graduale e strutturale può contribuire al superamento di tali prove, in particolar modo della prova di *listening*. Il potenziamento della capacità di comprensione orale è infatti uno dei target principali del lettorato. Inoltre, esporre gli studenti a varietà diverse di Inglese rappresenta un'opportunità di crescita linguistica unica per gli allievi.

L'esperto esterno dovrà collaborare con i docenti interni alla programmazione delle attività da svolgere a lezione, condividendo gli obiettivi.

Ore previste di attività presso il Liceo delle Scienze Umane, Economico Sociale Rodari e Made in Italy sito in Via Galcianese, 20/4 a Prato e presso il Liceo Musicale Rodari sito in Via Galcianese, 20 a Prato:

280 ore suddivise nel seguente modo: 5 ore nelle classi 1A, 1B, 1C, 1D, 1E, 1F, 1G, 1H, 1L, 1Y, 1M (55h); 5 ore nelle classi 2A, 2B, 2C, 2E, 2G, 2H, 2L, 2Y, 2M (45h); 9 ore nelle classi 3A, 3B, 3D, 3E, 3F, 3G, 3H, 3I, 3L, 3M (90h); 9 ore 4A, 4B, 4C, 4D, 4E, 4G, 4I, 4H, 4L, 4M (90h) del Liceo delle Scienze Umane, Economico Sociale Rodari ed Made in Italy e del Liceo Musicale Rodari.

Periodo di attuazione del progetto: da ottobre 2025 a marzo 2026.

Referenti di progetto Prof.ssa Roberta Iannelli.

Importo orario lordo previsto comprensivo degli oneri a carico del prestatore d'opera:

€ 32 lordo Stato (comprensivo quindi di tutte le ritenute eventualmente previste dalla legge in base alla situazione fiscale e previdenziale del prestatore al momento del pagamento sia a carico dell'esperto esterno sia a carico della scuola; comprensivo quindi del bollo e di eventuali trattenute fiscali e contributi previdenziali sia a carico dell'esperto che della scuola) per ogni unità di lezione (lezioni di 55 minuti).

3) LETTORATO DI LINGUA FRANCESE PER CLASSI 3G, 4I E 5G DEL LICEO ECONOMICO SOCIALE RODARI

Il progetto prevede l'attivazione del lettorato di lingua Francese nell'ambito del percorso formativo triennale per il rilascio del diploma binazionale italo-francese (Esame di Stato e Baccalauréat).

L'esperto esterno dovrà essere un/una docente madrelingua francese preferibilmente con esperienza nella didattica della lingua francese nella scuola secondaria superiore e che lavori in compresenza con il docente di lingua francese e con quello di storia. Il lettore favorisce lo sviluppo di abilità linguistiche, soprattutto scritte allo scopo di preparare gli studenti alle prove previste per il conseguimento del doppio diploma che il

prossimo anno riguarderà una classe quinta del nostro Liceo. Le finalità educative del progetto sono in linea con quanto è previsto dal percorso ESABAC che negli ultimi tre anni del liceo prevede il potenziamento della lingua francese (4 ore settimanali + presenza di un esperto madrelingua di conversazione) e lo studio della storia francese (2 ore settimanali + presenza di un esperto madrelingua. Gli obiettivi del progetto sono quelli di potenziare le competenze linguistiche degli alunni che dovranno sostenere un doppio esame di stato e raggiungere il livello B2 del Quadro Comune Europeo di riferimento per le lingue. Insieme ai docenti interni, il lettore stimolerà l'interesse per la cultura del paese di cui si studia la lingua e guiderà gli studenti alla produzione scritta nelle tipologie previste dall'esame ESABAC: prove di francese (**Analyse de texte et Essai bref**), prove di storia (**Étude d'un ensemble documentaire et Composition**).

Destinatari del progetto sono gli studenti delle classi 3G, 4I e 5G dell'indirizzo economico- sociale del Liceo Rodari.

Ore previste di attività presso il Liceo Economico Sociale Rodari sito in Via Galcianese, 20/4 a Prato, <u>130 ore</u> totali così suddivise:

Classe 3G: 40 ore totali suddivise in 20 ore di francese e 20 ore di storia

Classe 4I: 40 ore totali suddivise in 20 ore di francese e 20 ore di storia

Classe 5G: 50 ore totali suddivise in 25 ore di francese e 25 ore di storia.

Periodo di attuazione del progetto: da ottobre 2025 a maggio 2026.

Referenti del progetto: prof. Antonio Bianchi, prof. Andrea Di Nardo, prof.ssa Mariachiara Gori.

Importo orario lordo previsto comprensivo degli oneri a carico del prestatore d'opera:

€ 32 lordo Stato (comprensivo quindi di tutte le ritenute eventualmente previste dalla legge in base alla situazione fiscale e previdenziale del prestatore al momento del pagamento sia a carico dell'esperto esterno sia a carico della scuola; comprensivo quindi del bollo e di eventuali trattenute fiscali e contributi previdenziali sia a carico dell'esperto che della scuola) per ogni unità di lezione (lezioni di 55 minuti).

4) LETTORATO DI LINGUA SPAGNOLA PER CLASSI SECONDE E TERZE DEL LICEO ECONOMICO SOCIALE E DEL MADE IN ITALY DEL LICEO RODARI

Il progetto prevede l'attivazione del lettorato di lingua spagnola presso le classi seconde e terze dell' Economico Sociale e del Made in Italy del Liceo Rodari.

Tale scelta nasce dal fatto che in questa fascia d'età gli studenti possiedono già un livello linguistico che permette loro di interagire più facilmente con un esperto madrelingua.

A seguito delle positive esperienze e del *feedback* altrettanto positivo da parte degli studenti negli anni precedenti, si richiede la presenza del/la lettore/lettrice madrelingua che possa arricchire la conoscenza e la dimestichezza con l'uso della lingua straniera. Il principale scopo è quello di favorire la competenza comunicativa degli studenti mediante l'acquisizione di un adeguato lessico e di una efficace capacità

espressiva. In copresenza con l'insegnante di lingua il lettore stimolerà l'interesse per la cultura del paese di cui si studia la lingua andando ad incidere positivamente anche sulla motivazione degli alunni all'apprendimento della lingua straniera. L'esperto esterno dovrà collaborare con i docenti interni alla programmazione delle attività da svolgere a lezione.

Il metodo utilizzato sarà quello funzionale-comunicativo per permettere agli alunni di potenziare le loro capacità comunicative orali. Si farà uso della LIM (ove presente), di supporti audio e di materiali autentici che favoriranno la partecipazione degli alunni e l'interazione con il lettore.

Ore previste di attività presso il Liceo Economico Sociale e del Made in Italy del Liceo Rodari sito in Via Galcianese, 20/4 a Prato, 35 ore totali così suddivise:

10 ore per la 3L Liceo Economico Sociale;

10 ore per la 3H Liceo Economico Sociale;

5 ore per la 2L Liceo Economico Sociale;

5 ore per la 2H Liceo Economico Sociale;

5 ore per la 2Y Liceo Made in Italy.

Periodo di attuazione del progetto: da novembre 2025 a febbraio/marzo 2026.

Referente di progetto prof.ssa Eleonora Melani.

Importo orario lordo previsto comprensivo degli oneri a carico del prestatore d'opera:

€ 32 lordo Stato (comprensivo quindi di tutte le ritenute eventualmente previste dalla legge in base alla situazione fiscale e previdenziale del prestatore al momento del pagamento sia a carico dell'esperto esterno sia a carico della scuola; comprensivo quindi del bollo e di eventuali trattenute fiscali e contributi previdenziali sia a carico dell'esperto che della scuola) per ogni unità di lezione (lezioni di 55 minuti).

ART. 1 - CRITERI GENERALI DI PARTECIPAZIONE E DI SELEZIONE

Sono ammessi a partecipare alla selezione ESCLUSIVAMENTE soggetti di MADRELINGUA INGLESE, FRANCESE, SPAGNOLA secondo la definizione precisata nella nota ministeriale n. 38115 del 18/12/2017 di seguito riportata:

"Cittadini stranieri o italiani che per derivazione familiare o vissuto linguistico abbiano le competenze linguistiche ricettive e produttive tali da garantire la piena padronanza della lingua straniera oggetto del percorso formativo e che quindi documentino di aver seguito:

a) il corso di studi e conseguito i relativi titoli (dalle elementari alla laurea) nel Paese straniero la cui lingua

è oggetto del percorso formativo;

b) il corso di studi e conseguito i relativi titoli (dalle elementari al diploma) nel Paese straniero la cui lingua è oggetto del percorso formativo e di essere in possesso di laurea anche conseguita in un Paese diverso da quello in cui è stato conseguito il diploma.

Nel caso di cui al punto b), la laurea deve essere, obbligatoriamente, accompagnata da certificazione coerente con il "Quadro comune europeo di riferimento per le lingue" rilasciata da uno degli Enti Certificatori riconosciuti internazionalmente. Per i percorsi formativi finalizzati al raggiungimento della certificazione B2 del Framework europeo l'esperto deve essere in possesso di una Certificazione di livello C2; per tutti gli altri livelli l'esperto deve essere in possesso di una Certificazione almeno di livello C1".

Possono partecipare alla selezione tutti i cittadini italiani o stranieri che godano dei diritti civili e politici e che non abbiano riportato condanne penali e non siano destinatari di provvedimenti per l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti penali.

Tutti coloro che siano in possesso di particolare e comprovata specializzazione universitaria (titolo di studio strettamente correlato al contenuto della prestazione richiesta)

I dipendenti di Amministrazioni Pubbliche dovranno altresì essere in possesso dell'autorizzazione dell'amministrazione di appartenenza (art. 58 D.L. 29/93 e successive integrazioni).

Tutti i requisiti possono essere autocertificati ai sensi della normativa vigente.

Gli interessati dovranno produrre apposita domanda sul modulo allegato, corredata da un dettagliato *curriculum vitae*.

L'Istituto, a suo insindacabile giudizio, può non assegnare l'incarico anche sulla base di passate esperienze lavorative presso il nostro Istituto, valutate non positivamente.

Saranno individuati gli esperti applicando i criteri esplicitati nella seguente tabella:

CRITERIO	**PUNTEGGIO**
Essere di madrelingua inglese / francese / spagnolo	**60 punti**
Laurea connessa alle aree tematiche oggetto del presente bando (e.g. *Bachelor's degree in Foreign Languages or Language Teaching*..) Oppure Laurea non connessa alle aree tematiche oggetto del presente bando (*other Bachelor's degrees*) ma conseguita nel Paese in cui si parlano le lingue oggetto del bando	**15 punti** **10 punti**

Essere in possesso di titoli di insegnamento delle lingue oggetto del bando come LS: ad es. per la lingua inglese TEFL, TESL, TESOL, CELTA, DELTA ecc. **(5 punti per ogni titolo)**	**Max 10 punti**
Titoli di specializzazione post-laurea (Master e/o PhD) connessi alle aree tematiche oggetto del presente bando **(1 punto per ogni titolo)**	**Max 2 punti**
Esperienze professionali nelle istituzioni scolastiche secondarie di secondo grado specificamente connesse alle aree tematiche oggetto del presente bando **(1 punto per ciascun incarico)**	**Max 10 punti** Si valutano incarichi almeno trimestrali.
Esperienze professionali nelle istituzioni scolastiche di altro ordine e grado specificamente connesse alle aree tematiche oggetto del presente bando **(1 punto per ciascun incarico)**	**Max 3 punti**
Totale punti	**100**

L'incarico sarà conferito a norma del D.L.vo n° 165/01, dell'art. 40 del D.I. n° 129/2018 anche in presenza di una sola istanza. A parità di punteggio l'incarico sarà assegnato tramite sorteggio.

ART. 2 - TERMINI E MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA

Gli interessati possono presentare apposita domanda **entro e non oltre le ore 12:00 del 26 agosto 2025** direttamente presso l'Ufficio Protocollo dell'ISISS Cicognini-Rodari o tramite posta elettronica certificata all'indirizzo email pois00100r@pec.istruzione.it. Sulla busta o nell'oggetto della email dovrà essere riportata la dicitura: "Contiene offerta in qualità di esperto esterno lettorato (specificare)" **e il nome del candidato** corredate dalla domanda di partecipazione allegata al presente Avviso, da *curriculum vitae* in formato europeo, dichiarazione assenza conflitto d'interessi, scheda esperto esterno e copia di documento di identità in corso di validità.

Il presente avviso di gara è reperibile presso l'Ufficio di segreteria dell'ISISS Cicognini-Rodari e sul sito internet della scuola www.cicogninirodariprato.edu.it – sezione Amministrazione trasparente – Bandi di gara e contratti.

ART. 3 - VERIFICA DELL'ESECUZIONE E BUON ESITO DEL CONTRATTO

Il Docente, referente del progetto, verifica periodicamente il corretto svolgimento dell'incarico oltre che la corrispondenza dei risultati conseguiti rispetto agli obiettivi fissati. Se i risultati dell'incarico non sono conformi a quelli richiesti o del tutto insoddisfacenti, il suddetto Docente, per il tramite del Dirigente scolastico, può chiedere l'integrazione degli stessi entro un certo termine stabilito o risolvere il contratto per inadempienza. Nel caso di risultati parzialmente soddisfacenti il suddetto Docente, sempre per il tramite del Dirigente scolastico, può chiedere l'integrazione dei risultati nel termine stabilito e l'Istituto scolastico provvedere, per la parte delle attività prestate ad una parziale liquidazione del compenso stabilito.

Il lettore ha l'obbligo di compilare correttamente e in ogni sua parte il registro presenze che verrà fornito dall'Istituto.

ART. 4 – ACCESSO AGLI ATTI

L'accesso agli atti da parte dei partecipanti, potrà avvenire ai sensi dell'art. 53 del D.lgs 50/2016.

ART. 5 - CONTROVERSIE

Per eventuali controversie relative alla Gara, qualora non fosse possibile ricomporle in accordo tra le parti, sarà fatto ricorso al Foro competente per territorio della Scuola.

ART. 6 – RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO E TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi degli artt. 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016, («Regolamento (Ue) 2016/679 del Parlamento Europeo e Del Consiglio del 27 aprile 2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE –

regolamento generale sulla protezione dei dati») e dell'art. 13 del D.Lgs. n. 196 del 30 giugno 2003 («Codice in materia di Protezione dei Dati Personali»), in relazione ai dati personali il cui conferimento è richiesto ai fini della gara, si precisa che: titolare del trattamento è l'ISISS Cicognini-Rodari. Il Responsabile del trattamento è Mario Di Carlo. Il Responsabile della Protezione dei dati è Ugo Antonino.

Il DIRIGENTE SCOLASTICO

Allegati:
All. 1) Domanda di partecipazione
All. 2) Dichiarazione sostitutiva
All. 3) Autodichiarazione d.lgs. 39/2014
All. 4) Scheda notizie esperto esterno
All. 5) Dichiarazione insussistenza conflitti di interesse